

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

20 OCTOBER 1949.

WETSVOORSTEL

tot wijziging en aanvulling van de wetten, samengeordend bij Besluit van de Regent van 12 September 1946, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De ontoereikendheid van het bedrag der ouderdomspensioenen van de zelfstandige arbeiders en vrij verzekerden is een vraagstuk dat, sinds de bevrijding, de aandacht gaande houdt van vele parlementairen, behorende tot de verschillende politieke partijen, en van een groot aantal leiders van sociale organisaties.

Men hoeft slechts de parlementaire handelingen te doorbladeren om vast te stellen hoe, bij iedere bespreking van de begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg, zowel in de Kamer als in de Senaat, deze kwestie werd aangesneden, en door meerdere sprekers werd beklemtoond dat er iets diende gedaan om, aan deze categorie van gepensioneerden, een onmiddellijke verbetering te verschaffen. Nog bij de bespreking van de jongste Regeringsverklaring stelde een liberale woordvoerder de vraag, of de Regering van zins was de wetgeving op de ouderdomspensioenen, ten voordele van de zelfstandige arbeiders, te wijzigen en te verbeteren.

We hadden de eer, gedurende het zittingsjaar 1946-1947, een wetsvoorstel in te dienen dat een voorlopige verbetering zou gebracht hebben voor de vrij verzekerden, indien bedoeld voorstel door de wetgever zou aangenomen zijn geweest. Het is, spijtig genoeg, blijven steken in de Commissie.

Intussen is, ingevolge het Regentsbesluit dd. 23 April 1949, door hetwelk de compensatievergoeding in de ouderdomsrentetoeslag ingeschakeld werd, ook een zekere wijziging, ten gunste van de onafhankelijke arbeiders, doorgevoerd.

Desondanks hebben wij de eer onderhavig wetsvoorstel neer te leggen, waarbij enerzijds beoogd wordt het bedrag van de ouderdomsrentetoeslag, ten bate van de vrij verzekerden, in een zekere mate te verhogen en, anderzijds, sommige bepalingen van de wet meer in overeenstemming te brengen met de huidige economische en sociale toestanden.

20 OCTOBRE 1949.

PROPOSITION DE LOI

modifiant et complétant les lois coordonnées par Arrêté du Régent du 12 septembre 1946, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'insuffisance du montant des pensions de vieillesse des travailleurs indépendants et assurés libres constitue un problème qui, depuis la libération, préoccupe de nombreux parlementaires, appartenant aux divers partis politiques, ainsi qu'un grand nombre d'organisations sociales.

Il suffit de parcourir les annales parlementaires pour constater que, lors de chaque discussion du budget du Travail et de la Prévoyance Sociale, tant à la Chambre qu'au Sénat, cette question a été abordée et que plusieurs orateurs ont insisté sur le fait qu'il y avait lieu de procurer une amélioration immédiate à cette catégorie de pensionnés. Lors de la discussion de la récente déclaration du Gouvernement, encore un porte-parole libéral a demandé si le Gouvernement se proposait de modifier et d'améliorer, en faveur des travailleurs indépendants, la législation sur les pensions de vieillesse.

Au cours de la session 1946-1947, nous avons eu l'honneur de déposer une proposition de loi qui aurait apporté une amélioration provisoire pour les assurés libres, si ladite proposition avait été adoptée par la législature. Elle est, malheureusement, restée en souffrance en Commission.

Entretemps, par l'Arrêté du Régent, en date du 23 avril 1949, incorporant l'allocation compensatoire à la majoration de la rente de vieillesse, une certaine modification a été apportée en faveur des travailleurs indépendants.

Nous avons néanmoins l'honneur de déposer la présente proposition de loi, visant, d'une part, à augmenter, dans une certaine mesure, en faveur des assurés libres, le montant de la majoration de la rente de vieillesse et, d'autre part, mettant en concordance certaines dispositions de la loi avec la conjoncture économique et sociale actuelle.

Het is geenszins onze bedoeling het ingewikkeld vraagstuk van de ouderdomsverzekering der zelfstandige arbeiders hiermede een definitieve oplossing te bezorgen. Deze moet nochtans worden voorbereid en uitgewerkt, zo spoedig mogelijk, hetzij door een Regeringsontwerp, hetzij langs de weg van het parlementair initiatief. De toestand kan immers niet worden bestendigd, waarbij de Staat een ongelijke last te dragen heeft voor verschillende categorieën van ouderdomsgepensioneerden.

In afwachting van het tot stand komen van het definitief statuut, menen we dat er toch iets dient gedaan.

* * *

Het zou onredelijk zijn wanneer we, door dit wetsvoorstel, de door de Staat te dragen tussenkomst nog zouden verhogen, en gelijktijdig aan de belanghebbenden geen grotere krachtsinspanning, dan tot hiertoe gebeurde, zouden vragen. Artikel 2 voorziet derhalve die verhoging.

In strijd met ons vroeger voorstel, de ouderdomsrentetoeslag te vermenigvuldigen met 3, voegen wij bij de thans bestaande tabel I, het verdubbeld maximum van 6.400 frank of 4.200 frank ten einde het verschil tussen de ouderdomsrentetoeslagen die aan de rechthebbenden worden toegekend te verminderen. Zulks wordt beoogd door artikel 3.

Artikel 4 voorziet een verhoging van het vrijgestelde maximum inkomen. We zijn de mening toegedaan dat het bedrag, aanvankelijk bepaald in de wet van 1937, ten minste mag worden verdriedubbeld.

Artikel 5 verhoogt op 'n aanzienlijke wijze de bestaansmiddelen van de descendents, vooraleer deze laatste onderhoudsrente verschuldigd zijn tegenover de aanvrager. Het is een tegemoetkoming tegenover de op dit punt zeer gewettigde kritiek.

Artikel 6 voorziet een verhoging van het kadastraal inkomen. Die wijziging schijnt ons onontbeerlijk om menigvuldige onrechtvaardigheden welke op dat gebied heersen weg te werken.

Ingevolge artikel 7, wordt hetzelfde principe toegepast zoals bepaald in artikel 3, namelijk de toevoeging van het verdubbeld maximum aan het in tabel II vastgesteld bedrag.

Artikelen 8, 9, 10 en 11 vergen o. i. geen commentaar. Het gaat om aanpassing van de bedragen die het logisch gevolg zijn van de hogervermelde voorgestelde wijzigingen.

Rekening houdend, enerzijds, met het feit dat de goedkeuring van ons wetsvoorstel voor de Staat een grotere financiële last zal teweegbrengen, en anderzijds, dat het aandeel van de vrij verzekerden niet in verhouding staat met dit, gevegd van de loontrekkenden, hebben we gemeend de nieuwe voorziene ouderdomsrentetoeslagen niet te mogen aanvullen met de voordelen, voorzien bij het eerste artikel van het Regentsbesluit van 23 April 1949. Om die redenen werden bij artikel 13 vermelde bepalingen ingetrokken.

Il n'entre nullement dans nos intentions d'apporter ainsi une solution définitive au problème complexe que pose l'assurance en vue de la vieillesse des travailleurs indépendants. Celle-ci devra néanmoins être préparée et élaborée aussitôt que possible, soit par un projet émanant du Gouvernement, soit par la voie de l'initiative parlementaire. En effet, la situation dans laquelle l'Etat doit supporter des charges très inégales pour différentes catégories de pensions de vieillesse ne peut perdurer.

Nous croyons, toutefois, qu'en attendant l'établissement du statut définitif, il y a lieu de faire quelque chose.

Il ne serait pas raisonnable de notre part de majorer, par la présente proposition de loi, l'intervention à charge de l'Etat sans demander, en même temps, aucun effort accru aux intéressés. C'est pourquoi l'article 2 prévoit une telle majoration.

Contrairement à notre proposition antérieure de multiplier par 3 la majoration de la rente de vieillesse, nous ajoutons au tableau I, actuellement en vigueur, le double du maximum de 6.400 francs ou de 4.200 francs dans le but de diminuer la différence entre les majorations de rentes de vieillesse, attribuées aux ayants droit. C'est à quoi vise l'article 3.

L'article 4 prévoit une majoration du revenu maximum exonéré. A notre avis le montant initialement fixé par la loi de 1937, pourrait au moins être triplé.

L'article 5 accroît considérablement les revenus des descendants avant que ceux-ci ne soient redevables au demandeur d'une rente alimentaire. Cela constitue une concession aux critiques très justifiées à cet endroit.

L'article 6 prévoit une majoration du revenu cadastral. Cette modification nous paraît indispensable afin d'éliminer les différentes injustices régnant dans ce domaine.

Suite à l'article 7, le même principe est appliqué ainsi qu'il est dit à l'article 3, notamment l'adjonction du maximum doublé au montant fixé par le tableau II.

Les articles 8, 9, 10 et 11 se passent, selon nous, de commentaire. Il s'agit d'une adaptation des taux qui sont la conséquence logique des modifications proposées ci-dessus.

En tenant compte, d'une part, du fait que l'adoption de notre proposition de loi amènerait une charge financière plus lourde pour l'Etat et, d'autre part, que l'apport des assurés libres n'est pas proportionné à celui exigé des salariés, nous avons cru ne pas pouvoir compléter les majorations de rente de vieillesse au moyen des avantages prévus par l'article 3 de l'Arrêté du Régent du 23 avril 1949. Pour ces motifs, les dispositions, mentionnées à l'article 13, ont été retirées.

Camiel VERHAMME.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

De bij het besluit van de Regent dd. 12 September 1946 samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood worden overeenkomstig de bepalingen van de hiernavolgende artikelen, gewijzigd en aangevuld.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent en date du 12 septembre 1946, sont modifiées et complétées conformément aux dispositions des articles suivants.

ART. 2.

Artikel 25 wordt aangevuld als volgt :

« 3° met ingang van het verzekeringsjaar 1949-1950, dan 360 frank indien het een mannelijke verzekerde, of dan 180 frank, indien het een vrouwelijke verzekerde geldt. »

ART. 3.

Het 1^e lid van artikel 28 der samengeordende wetten wordt gewijzigd als volgt : « Aan de verzekerden van Belgische nationaliteit en aan de vaderlandlozen, binnen de jaren 1867 tot en met 1907 geboren, wordt onder de hierna opgegeven voorwaarden, een ouderdomsrentetoeslag verleend, waarvan het jaarlijks bedrag in tabel I, bij deze wet gevoegd, wordt vastgesteld. Daarenboven wordt aan de gehuwde mannelijke verzekerden, om het even welk hun geboortejaar is, en die het aanvullend ouderdomspensioen niet genieten, een bijkomende ouderdomsrentetoeslag verleend van 6.400 frank per jaar. Aan de andere gerechtigden wordt, om het even welk hun geboortejaar is, en die noch het aanvullend ouderdomspensioen, noch het aanvullend overlevingspensioen genieten, een bijkomende ouderdomsrentetoeslag verleend van 4.200 frank per jaar. Bedoeld bedrag kan, bij Koninklijk besluit, worden gewijzigd, ingeval in de tarieven van de verzekeringsinstelling wijzigingen worden aangebracht. »

ART. 4.

Artikel 43 wordt gewijzigd als volgt :

« De bedragen « 5.600 » en « 3.800 frank », voorkomend in het tweede lid van artikel 43, worden respectievelijk gebracht op « 8.400 frank » en « 5.700 frank ».

« De bedragen voorkomend in het derde lid van dit artikel worden eveneens vervangen door respectievelijk « 8.400 frank » en « 5.700 frank ».

ART. 5.

De in het tweede lid van artikel 46 voorkomende bedragen worden respectievelijk gebracht op « 40.000 frank », « 42.000 frank » en « 45.000 frank ».

ART. 6.

De bedragen « 2.200 frank », « 2.800 frank » en « 4.000 frank », voorkomend in artikel 47, 4^e, worden respectievelijk gebracht op « 2.800 frank », « 3.600 frank » en « 5.000 frank ».

De bedragen « 2.200 frank », « 2.800 frank », « 3.000 frank » en « 3.500 frank », voorkomend in het volgende lid, worden respectievelijk gebracht op « 2.800 », « 3.600 frank », « 3.500 frank » en « 4.000 frank ».

ART. 7.

Het 1^e lid van artikel 52 wordt gewijzigd als volgt :

« Onder de hiernagemelde voorwaarden, wordt aan de weduwen van Belgische nationaliteit der verzekerden binnen de jaren 1867 tot en met 1907 geboren, een rentetoeslag verleend waarvan het jaarlijks bedrag in de bij deze wet gevoegde tabel II wordt bepaald. Daarenboven wordt aan de weduwen die het aanvullend overlevingspensioen niet genieten, een bijkomende weduwerentetoeslag verleend van 1.080 frank per jaar, onafgezien welke de ouderdom

ART. 2.

L'article 25 est complété comme suit :

« 3° A partir de l'année d'assurance 1949-1950, à 360 fr. s'il s'agit d'un assuré du sexe masculin, ou à 180 francs, s'il s'agit d'un assuré du sexe féminin. »

ART. 3.

Le 1^{er} alinéa de l'article 28 des lois coordonnées est modifié comme suit : « Il est accordé dans les conditions ci-après, aux assurés de nationalité belge et aux apatrides, nés de 1867 à 1907, une majoration de rente de vieillesse, dont le montant annuel est fixé au tableau I, annexé à la présente loi. Il est en outre attribué une majoration supplémentaire de 6.400 francs par an aux assurés mariés du sexe masculin ne jouissant pas de la majoration complémentaire de la rente de vieillesse, quelle que soit leur année de naissance. Aux autres bénéficiaires, quelle que soit leur année de naissance, ne jouissant ni d'un complément de pension de vieillesse, ni d'un complément de pension de survie, il est alloué une majoration supplémentaire de rente de vieillesse de 4.200 francs l'an. Le montant pourra être modifié, par Arrêté Royal, si des changements sont apportés aux tarifs de l'organisme d'assurance. »

ART. 4.

L'article 43 est modifié comme suit :

« Les montants « 5.600 francs » et « 3.800 francs », figurant au deuxième alinéa de l'article 43, sont respectivement portés à « 8.400 francs » et à « 5.700 francs ».

« De même, les montants figurant au troisième alinéa de cet article, sont remplacés respectivement par « 8.400 francs » et « 5.700 francs ».

ART. 5.

Les montants, figurant au deuxième alinéa de l'article 46, sont portés respectivement à « 40.000 francs », « 42.000 francs » et « 45.000 francs ».

ART. 6.

Les montants « 2.200 francs », « 2.800 francs » et « 4.000 francs », figurant à l'article 47, 4^e, sont portés respectivement à « 2.800 francs », « 3.600 francs » et « 5.000 francs ».

Les montants « 2.200 francs », « 2.800 francs », « 3.000 francs » et « 3.500 francs », figurant à l'alinéa suivant, sont portés respectivement à « 2.800 francs », « 3.600 francs », « 3.500 francs » et « 4.000 francs ».

ART. 7.

Le 1^{er} alinéa de l'article 52 est modifié comme suit :

« Il est accordé, dans les conditions ci-après, aux veuves de nationalité belge des assurés nés de 1867 à 1907, une majoration de rente dont le montant annuel est fixé au tableau II, annexé à la présente loi. En outre, une majoration supplémentaire de la rente de veuve, d'un montant annuel de 1.080 francs, est allouée aux veuves ne jouissant pas de la pension complémentaire de survie, quel que soit l'âge du conjoint décédé. Ce montant pourra être modifié

was van de overleden echtgenoot. Bedoeld bedrag kan, bij Koninklijk besluit, worden gewijzigd, ingeval in de tarieven van de verzekeringsinstelling veranderingen mochten worden aangebracht.»

De twee overige leden van artikel 52 worden behouden.

ART. 8.

Het bedrag van 240 frank, voorkomend in het 1^e lid van artikel 53, wordt gebracht op 720 frank.

De bedragen « 420 frank » welke voorkomen in het 2^e en het 3^e lid van artikel 53, worden gebracht op « 1.260 frank ».

ART. 9.

De bedragen « 3.200 frank » en « 2.100 frank », voorkomend in artikel 81, worden respectievelijk gebracht op « 9.600 frank » en « 6.300 frank ».

ART. 10.

De bedragen « 3.050 frank » en « 2.000 frank », voorkomend in artikel 82, worden respectievelijk gebracht op « 9.600 frank » en « 6.300 frank ».

ART. 11.

Het bedrag van « 540 frank », voorkomend in het 1^e lid van artikel 84, wordt gebracht op « 1.620 frank ».

ART. 12.

De bepalingen van de besluitwet van 27 October 1944 houden op van kracht te zijn wat de ouderdoms-, weduwentoeslagen en wezentoelagen betreft.

ART. 13.

De bepalingen van het eerste artikel van het Regentsbesluit van 23 April 1949, houdende toekenning van een toeslag aan de begunstigten met sommige ouderdoms- en overlevingspensioenen, worden ingetrokken.

ART. 14.

De personen die de bij deze wet voorziene voordelen in zake het verlenen van de rentetoeslag verlangen te genieten, zijn gehouden, bij de ontvanger der belastingen van het district hunner verblijfplaats een aanvraag in te dienen.

De soortgelijke aanvragen, ingediend binnen een termijn van drie maanden, te rekenen van de datum van inwerkingtreding van deze wet, zullen uitwerking hebben op die datum.

Evenwel past de Minister, tot wiens bevoegdheid de Sociale Voorzorg behoort, ambtshalve de bepalingen toe van de artikelen 3, 7, 8, 9, 10 en 11, ten voordele van de personen die, op een bij Koninklijk besluit te bepalen datum, met de ouderdomsrentetoeslag zijn begunstigd.

ART. 15.

Deze wet treedt in werking met ingang op 1 Januari 1950.

par arrêté royal, s'il était apporté des changements aux tarifs de l'organisme d'assurance.»

Les deux autres alinéas de l'article 52 sont maintenus.

ART. 8.

Le montant de 240 francs, figurant au 1^{er} alinéa de l'article 53, est porté à 720 francs.

Les montants de « 420 francs », figurant au 2^e et au 3^e alinéa de l'article 53, sont portés à « 1.260 francs ».

ART. 9.

Les montants « 3.200 francs » et « 2.100 francs », figurant à l'article 81, sont portés respectivement à « 9.600 francs » et « 6.300 francs ».

ART. 10.

Les montants « 3.050 francs » et « 2.000 francs », figurant à l'article 82, sont portés respectivement à « 9.600 francs » et « 6.300 francs ».

ART. 11.

Le montant de « 540 francs », figurant au 1^{er} alinéa de l'article 84, est porté à « 1.620 francs ».

ART. 12.

Les dispositions de l'arrêté-loi du 27 octobre 1944 cessent de produire leurs effets en ce qui concerne les majorations de rente de vieillesse et de rente de veuve ainsi que les allocations aux orphelins.

ART. 13.

Les dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté du Régent du 23 avril 1949, accordant une majoration aux bénéficiaires de certaines pensions de vieillesse et de survie, sont abrogées.

ART. 14.

Les personnes qui désirent bénéficier des avantages, prévus dans la présente loi, en matière d'octroi de la majoration de rente, sont tenues d'introduire une demande auprès du receveur des contributions du district de leur domicile.

Ces demandes, introduites dans un délai de trois mois à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, produiront leurs effets à partir de cette date.

Cependant, le Ministre qui a la Sécurité Sociale dans ses attributions appliquera d'office les dispositions des articles 3, 7, 8, 9, 10 et 11 en faveur des personnes qui, à une date à déterminer par arrêté royal, sont bénéficiaires d'une majoration de rente de vieillesse.

ART. 15.

La présente loi entre en vigueur à la date du 1^{er} janvier 1950.

C. VERHAMME.
H. HEYMAN,
P. DE PAEPE,
L. DELHACHE,
H. VERGELS,
H. WILLOT.